

## **СОТРУДНИЧЕСТВО КАК СТРАТЕГИЯ КООПЕРАЦИИ БИБЛИОТЕК**

*Серова О.В.*

*Директор по библиотечно-  
информационному обслуживанию  
Республиканская государственная  
библиотека, Россия*

Библиотеки, являясь элементами мировой информационной инфраструктуры общества, участвуют в формировании информационного пространства, поскольку они владеют методами и средствами поиска, отбора, хранения, аналитической обработки, распространения и предоставления пользователям требуемой информации в заданной форме и объеме, тем самым выполняя свои социальные функции.

В любой исторический период времени это способствует разрыву между уровнем выработанных и усвоенных знаний. Информационные технологии, базирующиеся на сетевых коммуникациях, стали самым значимым достижением последнего десятилетия XX в. Бурное развитие компьютерных информационных технологий породило новые источники информации – электронные. Это явление резко увеличило источники информации, заложило потенциальную возможность увеличения разрыва между объемами произведенной и усвоенной информации. На фоне общего развития компьютерных технологий библиотеки не могли не быть включены в процесс внедрения, освоения и использования автоматизированных информационных технологий.

Современный опыт внедрения компьютерных технологий в библиотечную практику подтверждает, что библиотеки, с одной стороны, продолжают делать все то, что они делали всегда – предоставлять доступ к печатным источникам информации. С другой, вынуждены видоизменяться в процессе развития в условиях меняющегося внешнего окружения с целью максимального соответствия ожиданиям общества. Технологическая поддержка современной библиотеки позволяет реализовать многообразие форм предоставления библиотечных услуг, отвечающих современным ожиданиям пользователей.

Развитие информационных ресурсов библиотек и их интеграция в целях повышения качества информационного и библиотечного обслуживания населения возможно на основе внедрения передовых информационно-коммуникационных технологий, в том числе корпоративных. Внедрение корпоративных и других автоматизированных систем и технологий библиотек, обеспечивающих формирование, хранение и учет библиотечных фондов, обслуживание пользователей как в стационарном режиме, так и в удаленном доступе, – необходимые условия для преодоления цифрового неравенства граждан в доступе к информации. Развитие возможностей

доступа к зарубежным и национальным информационным ресурсам влияет на поддержку и развитие взаимного информационного обмена между библиотеками России и зарубежных стран.

В условиях финансовых трудностей и стремительного роста цен на издания библиотеки вынуждены все больше полагаться на кооперирование ресурсов, при котором все участники вносят свой вклад в общее объединение и получают от него необходимые материалы и услуги. Развитие новых информационных технологий дает возможность и делает целесообразным при информационном обслуживании опираться как на собственные ресурсы, так и сотрудничать с библиотеками и учреждениями всех типов.

Современный уровень развития технологий машиночитаемой каталогизации во многих странах мира предусматривает возможности использования библиографических ресурсов, созданных другими участниками, в рамках кооперации создания и использования библиографической информации. В рамках кооперативных технологий реализуется принцип одноразового ввода и многократного использования информации как участниками локальной системы (внутри одной организации), так и внешними участниками.

Ярким примером этого служит всемирная система корпоративной каталогизации на базе каталога WorldCat OCLC (США). Сегодня WorldCat – крупнейшая библиографическая база данных в мире. Записи готовятся с использованием международных стандартов и имеют высокое качество и надежность. Многие годы в структуре OCLC существует группа контроля качества, обеспечивающая жесткое следование стандартам и форматам, принятым в OCLC. В нашей стране подписка на продукты и услуги OCLC пока не получила широкого распространения главным образом по финансовым соображениям, так как услуги OCLC все еще остаются дорогими для большинства российских библиотек.

Многие библиотеки заимствуют библиографические записи из каталога Библиотеки Конгресса, что объясняется бесплатностью доступа. С 2005 г. РГБ сначала в экспериментальном режиме начала производить заимствование записей на документы на иностранных европейских языках, а с 2006 г. – в промышленном режиме. От общего объема обработки книг на иностранных языках в 2006 г. процент заимствования составил 18%, а за 10 месяцев 2007 г. уже 22 %. Использование библиографических записей Библиотеки Конгресса позволяет экономить средства, людские ресурсы и одновременно повышает качество библиографической продукции. Необходимо всячески развивать технологии заимствования записей из любых источников как отечественных, так и зарубежных, модернизируя внутреннюю технологию библиотечной обработки.

В последние годы в России поддерживались различные корпоративные проекты, в том числе Ассоциация региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН), Национальный электронный информационный консорциум (НЭИКОН). Целью создания таких консорциумов является оказание содействия российским библиотекам в предоставлении более

качественного информационного обеспечения пользователей на основе внедрения современных библиотечно-информационных технологий, модернизации управления библиотечными ресурсами, в первую очередь, при обработке поступающей литературы, а также при оперативном использовании ресурсов удаленных библиотек страны на основе доступа через Интернет.

Для обеспечения выполнения поставленных задач ведутся работы как по созданию технико-технологических решений, удовлетворяющих требованиям как различных регионов, так и различных библиотек. Библиотеки располагают существенными объемами информационных ресурсов, которые могут быть использованы другими библиотеками: электронные каталоги, авторитетные файлы и словари, полнотекстовые базы данных и т. д. Благодаря деятельности консорциумов библиотеки многих регионов получили возможность свободного доступа к ресурсам друг друга, а пользователи библиотек – доступ к дорогостоящим зарубежным и российским электронным научным журналам и базам данных.

Одним из ключевых моментов по продвижению взаимоиспользования ресурсов стал проект по созданию Национального информационно-библиотечного центра ЛИБНЕТ, основные задачи которого:

- формирование сводного каталога библиотек России (СКБР);
- создание эталонной национальной библиографической записи на издания, поступающие в библиотеки России;
- сокращение совокупных затрат библиотек страны на каталогизацию изданий за счет заимствования библиографических записей из СКБР;
- обеспечение единой точки доступа российских и зарубежных пользователей к библиографическим ресурсам российских библиотек и т. д.

Сегодня СКБР стал признанным национальным информационно-библиографическим центром. Количество библиографических записей составляет более 7 млн 89 библиотек являются участниками ЛИБНЕТ. С начала промышленной эксплуатации системы (январь 2003 г.) из СКБР заимствовано более 600 000 БЗ. За период становления Российская государственная библиотека заимствовала из СКБР 78 112 БЗ, а Российская национальная библиотека – 121 128 БЗ. Объем заимствованных записей из СКБР ЛИБНЕТ для электронного каталога РГБ в 2006 г. снизился по сравнению с 2005 г. и составил 8 732 записи (9% от всего документопотока), что объясняется переходом на другую модель функционирования корпоративной каталогизации, где сроки обработки в РГБ по сравнению с другими библиотеками РФ – участницами СКБР более оперативные. В рамках корпорации РГБ для СКБР создает первую запись на 90% объема поступлений от всех 89 библиотек-участниц.

Создание общероссийского сводного электронного каталога имеет общенациональное значение, так как решает актуальную задачу раскрытия для пользователей накопленных библиотеками огромных информационных ресурсов. Его создание позволяет получить информацию о содержании фондов крупнейших библиотек России, организовать рациональную доставку

документов пользователям на всей территории страны, скоординировать процесс комплектования, организовать процесс централизованной каталогизации с помощью заимствования библиографических записей для большинства библиотек. Сводные каталоги являются эффективным средством поиска и взаимоиспользования ресурсов, а также сотрудничества библиотек. Доступ к описанию информационных ресурсов различных библиотек совершенно по-новому решает проблему поиска необходимых источников. Возрастает полнота ответа, его достоверность, уменьшается время поиска, появляется потенциальная возможность выбора переадресации заказа.

Дальнейшему развитию Общероссийской информационно-библиотечной компьютерной сети ЛИБНЕТ будут способствовать мероприятия, обозначенные в Приказе Федерального агентства по культуре и кинематографии № 346 от 29.05.2007 г. Основные направления развития ЛИБНЕТ на период на 2007–2010 гг. будут сосредоточены на следующих направлениях:

1. Национальная нормативно-методическая база информационно-библиотечных технологий.

1.1. Система национальных форматов RUSMARC.

1.2. Стандарты и правила в области машиночитаемой каталогизации и качества библиотечных ресурсов.

1.3. Методическое обеспечение системы национальных авторитетных/нормативных файлов.

1.4. Методика создания универсальных средств поиска в веб-среде.

2. Национальные библиотечные электронные ресурсы.

2.1. Сводный электронный каталог библиотек России как национальная система корпоративной каталогизации на основе системы форматов RUSMARC.

2.2. Национальная система авторитетных / нормативных файлов.

2.3. Национальная электронная библиотека.

2.4. Ретроспективная национальная библиография.

2.5. Библиотечные порталы и сайты.

3. Информационно-библиотечные технологии.

3.1. Корпоративные технологии создания и использования электронных библиотечных ресурсов.

3.2. Веб-технологии интеграции библиотечных ресурсов на национальном и международном уровнях.

3.3. Развитие телекоммуникационных технологий в библиотеках.

3.4. Спутниковые технологии в библиотеках.

3.5. Библиотечная сеть виртуальных справочных служб.

3.6. Обеспечение информационной безопасности электронных библиотечных ресурсов.

3.7. Национальная система страхования электронных библиотечных ресурсов.

3.8. Сохранность электронных документов, хранящихся в библиотеках.

3.9. Комплексная автоматизация интегрированных библиотечных сетей на национальном и региональном уровнях.

Другим важным проектом, участниками которого являются 5 крупнейших библиотек России, в том числе РГБ и РНБ, стал проект создания Российского информационно-библиотечного консорциума в конце 2003 г. в рамках проекта Европейской комиссии. Данный проект направлен на создание распределенного сводного каталога, предоставляющего доступ к библиографическим и электронным ресурсам библиотек-участниц.

За последние годы обслуживание документами претерпело существенные изменения под влиянием новых информационных технологий: от обслуживания на базе собственного фонда и справочно-поискового аппарата библиотеки перешли на обслуживание с использованием совокупных ресурсов (распределенных), в том числе и электронных. В настоящее время документное обслуживание невозможно без использования полнотекстовых документов в электронной форме:

- электронные документы, закрепленные на материальном носителе (дискете, CD-ROM, DVD);
- организация доступа к полнотекстовым БД в локальном режиме;
- оцифровка собственных фондов с организацией доступа к ним в сетевом режиме;
- организация доступа к полнотекстовым электронным документам, размещенным в сети Интернет и доступным в режиме онлайн.

Формирование и поддержка электронных ресурсов удаленного доступа оказываются более дорогостоящими процессами по сравнению с работой с печатными ресурсами, и, в первую очередь, за счет расходов на создание инфраструктуры, лицензирование и подготовку персонала. Совместное лицензирование через консорциумы – результат успешной кооперации библиотек.

Библиотеки прилагают большие усилия по расширению видового состава электронных ресурсов научного характера и организации точек доступа к ним. Библиотека как социальный институт будет способна сокращать разрыв между уровнем выработанных и доступных знаний, в том числе и за счет реализации возможности обеспечения доступа к мировым информационным ресурсам независимо от их формы и месторасположения.

При обслуживании электронными документами усиливается тенденция к повышению комфортности обслуживания: сроки ожидания сокращаются, и появляется возможность получить документ в постоянное пользование, используя услуги по копированию на различные носители.

В настоящее время в библиотеках идет процесс сосуществования и взаимодействия двух технологий – традиционной и автоматизированной. В результате этого происходит трансформация отдельных традиционных видов деятельности, появление новых услуг, увеличивающих возможности библиотек. Под влиянием внешней среды формируется информационная среда библиотеки, в которой:

- качественно меняется состав фонда за счет включения в него локальных и удаленных сетевых ресурсов;
- реализуется технология обеспечения удаленного доступа к электронным ресурсам;
- появляется возможность распределенного размещения электронных ресурсов с реализацией множественного доступа к единичному ресурсу.

Тем самым реализуется возможность доступа каждого пользователя к любым удаленным электронным ресурсам, более того – к нескольким одновременно независимо от места его размещения.

В печатном мире издатели рассматривали взаимоиспользование библиотечных ресурсов как угрозу своим доходам, но вынуждены были мириться с различными моделями кооперации ресурсов. В электронном мире они делают все, чтобы контролировать доступ – от полного контроля за распространением информации до лицензионных соглашений. Принцип распределенного размещения информационных ресурсов решает проблему ограниченного доступа к информационным ресурсам в рамках отдельно взятой библиотеки по причине приоритетных прав на его получение. Пользователь в праве сам решать, в какой библиотеке ему удобнее получить доступ к этой информации.

Постепенно обслуживание удаленных пользователей становится все более приоритетным. В этой связи очень важны такие направления деятельности, как организация и предоставление доступа к электронным каталогам, электронным библиотекам, интеграция в мировое справочное пространство, развитие МБА и ДД. Организация доступа к источникам информации в электронной форме стала одной из важнейших задач информационного обслуживания науки и образования.

Осознавая свою ответственность перед научным, образовательным и культурно-просветительским сообществом, будущими поколениями, многие библиотеки считают необходимым развивать проекты по созданию электронных библиотек, направленные на раскрытие, сохранении и предоставление электронного наследия широким слоям населения. «Цифровое наследие состоит из уникальных ресурсов человеческих знаний и форм выражения».

Становление современного информационного общества немислимо без использования информационных ресурсов в электронном виде. Переведенные в электронную форму и собранные в общую систему информационные ресурсы приобретают новый статус, при котором реализуется качественно иной уровень производства, хранения и распространения самой разнообразной информации, обеспечивающей более широкое распространение и эффективное использование.

Сегодня библиотеки создают гигантские документальные массивы электронных библиотек со своими профилями комплектования, принципами определения приоритетных библиотечных фондов и коллекций для перевода их в электронную форму. Библиотеки Российской Федерации, несмотря на финансовые и другие трудности, довольно активно заявляют о себе в этих

процессах. Формирование сетевого информационного пространства происходит практически стихийно, что порождает большое количество проблем:

- нарушение авторских прав;
- недостаточная разработанность систем поиска информации;
- отсутствие гарантий долговременной сохранности фонда электронных документов;
- разнообразие плохо совместимых технических решений при представлении различных воплощений документов;
- расхождения в их источниках, описании, качестве;
- перспектива многократного дублирования оцифровки идентичных материалов.

Дальнейшее увеличение этих факторов может привести к потере целого документного потока. Все это послужило платформой для разработки корпоративных проектов электронных библиотек в России. Проект создания Национальной электронной библиотеки продиктован необходимостью повышения эффективности использования российских ресурсов как важнейшей составляющей национального достояния, реализации возможностей современных средств коммуникации в научных, технических и социально-культурных целях, а также координации профессиональной и научной деятельности самих библиотек.

Концепция Национальной электронной библиотеки (НЭБ) была утверждена на заседании Совета сотрудничества РГБ и РНБ в декабре 2004 г. Первоочередными задачами, решаемыми в рамках НЭБ, являлись разработка и внедрение национального распределенного автоматизированного информационно-библиотечного комплекса, объединяющего электронные ресурсы библиотек страны и других фондодержателей и обеспечивающего поддержку жизненного цикла цифровых документов.

Участниками НЭБ сейчас являются РГБ, РНБ и ГПНТБ, вносящие существенный вклад в совокупный информационный ресурс. Большой проблемой сегодня является финансовая поддержка этого проекта со стороны министерств и ведомств, учитывая его объемы. Выделяемых средств явно недостаточно на его реализацию, особенно в части разработки программного обеспечения для взаимодействия отдельных сегментов НЭБ в распределенной системе.

В случае непринятия мер, направленных на предотвращение превалирующих угроз, произойдет быстрая и неизбежная утрата цифрового наследия. Обеспечение преемственности цифрового наследия имеет крайне важное значение. Его сохранение потребует принятия мер на протяжении всего «периода жизни» цифровой информации – от создания до получения доступа. Решению этой задачи должно способствовать взаимодействие между создателями информации, обладателями авторских и смежных прав и другими заинтересованными сторонами в деле установления общих стандартов и решения проблем совместимости, а также совместного использования ресурсов.

Учитывая важность проекта НЭБ, в «Основных направлениях развития Общероссийской информационно-библиотечной компьютерной сети ЛИБНЕТ на 2007–2010 гг. ему посвящены отдельные пункты, в которых обозначены необходимые мероприятия по развитию проекта Национальной электронной библиотеки. В конечном итоге при реализации всех пунктов этой программы ожидается к концу 2010 г., что количество участников должно составить минимум 5 библиотек и общий объем НЭБ увеличится до 400 000 – 450 000 документов.

В условиях существующего цифрового разрыва усиливается международное сотрудничество в целях предоставления всем странам возможности обеспечить создание, распространение и сохранение своего цифрового наследия, а также постоянный доступ к нему. Этому способствуют такие известные международные проекты, как Мировая цифровая библиотека и Европейская цифровая библиотека. Участие РГБ в национальных и международных проектах информатизации библиотечно-информационной сферы позволяет увеличить диапазон информационных источников, доступных российскому пользователю, а также способствует доведению информационных ресурсов России до соотечественников за рубежом и всего мирового сообщества.

Договор о сотрудничестве между Библиотекой Конгресса и Российской государственной библиотекой по Мировой цифровой библиотеке – планированию и созданию прототипа был подписан 01.06.2007 г. РГБ совместно с зарубежными партнерами предстоит определиться с моделью управления Мировой цифровой библиотекой, найти оптимальные пути решения правовых вопросов, выстроить алгоритм создания, использования и распространения оцифрованных ресурсов с учетом взаимных интересов стран – участниц проекта.

Вхождение РГБ в число участников проекта Европейской цифровой библиотеки (TEL – The European Library), хотя и сопряжено с преодолением ряда технологических и организационных проблем, в перспективе позволит значительно расширить возможности российских пользователей в использовании европейских электронных библиотечных ресурсов. Первоочередная цель этого проекта – создание основы для сотрудничества национальных библиотек и обеспечение эффективного доступа к их собраниям. Доступ к электронным документам имеет приоритетное значение.

Новые электронные и телекоммуникационные технологии открыли широкие возможности для совершенствования сотрудничества и в МБА и ДД. МБА и доставка документов, обеспечивающие взаимное использование ресурсов, становятся все более важной и необходимой частью библиотечного обслуживания. Сегодня особенно очевидна необходимость взаимовыгодного сотрудничества и взаимодействия по всем направлениям библиотечной деятельности с крупнейшими библиотеками страны и мира, ориентированного на интересы пользователей в удовлетворении их



информационных потребностей и развитие единого информационно-культурного пространства.

В Хартии о сохранении цифрового наследия записано, что «необходимо обеспечить сохранение и доступность цифрового наследия всех регионов, стран и сообществ, чтобы постепенно обеспечить представительство всех народов, государств, культур и языков».

Сегодня библиотеки имеют стратегически важную возможность повышения качества жизни граждан путем предоставления равного доступа к информационным ресурсам своей страны и мира.